

662730-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Office furniture – Beschaffung von Büro- und Möbelausstattung für die neue Arbeitswelt des Stadtentwässerungsbetriebs Düsseldorf

OJ S 186/2026 25/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister,
Stadtentwässerungsbetrieb

R-phost: noah.schafhausen@duesseldorf.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung von Büro- und Möbelausstattung für die neue Arbeitswelt des Stadtentwässerungsbetriebs Düsseldorf

Cur síos: Beschaffung von Büro- und Möbelausstattung für die neue Arbeitswelt des Stadtentwässerungsbetriebs Düsseldorf in vier Losen: 1. Sitzmöbel 2. Tische 3. Leuchten 4. Korpusmöbel

Aitheantóir an nós imeachta: ea0c6cd5-cb1b-4b50-802d-97a96812b0ea

Aitheantóir inmheánach: SEBD-2026-0054

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39130000 Office furniture

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Völklinger Straße 2

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40219

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Hauptlieferungen sind ab der 05. KW 2027 einzuplanen. Für die Hauptlieferungen ist jeweils ein Liefer- und Montagezeitraum von 10 Werktagen vorgesehen. Das genaue Datum der Einzellieferungen wird nach Auftragsvergabe mit dem Auftragnehmer besprochen. . Das Formblatt ZV 2-Eigenerklärung ist in den Vergabeunterlagen enthalten und enthält u.a. folgende Angaben: Angabe ob ein Insolvenzverfahren eröffnet wurde oder dies beantragt ist, Angabe ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, Angabe, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden. . Die Eigenerklärung zur Haftpflichtversicherung gilt mit Abgabe eines Angebotes als anerkannt. . Die im Beiblatt zum LG 435a enthaltene

Eigenerklärung zur Eignung gilt mit Abgabe eines Angebots als anerkannt. . Sofern sich der Bieter/Bewerber auf eine Eignungsleihe berufen möchte, ist dies zwingend bereits bei Abgabe von Angebot oder Teilnahmeantrag über den Vordruck ZV 5 anzuzeigen . Die Eignungsnachweise müssen beim AG spätestens zur Angebotsfrist vorliegen . Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind ist vorzulegen: Teil 2 des ZV 4 (Kapazitäten Nachunternehmerleistungen) Teil 2 des ZV 5 (Kapazitäten Eignungsleiher) Nachweise über die geforderten Produkteigenschaften, wie im LV beschrieben und gefordert . Das Zuschlagskriterium Preis wird anhand des mit dem Angebot abzugebenen LVs inkl. des dort enthaltenen Rabatts bemessen. . Alle angebotenen Produkte erfüllen die Anforderungen der europäischen Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit. Der Nachweis hat durch das GS-Prüfzeichen ("Geprüfte Sicherheit") oder vergleichbare Prüfzeichen zu erfolgen. Mit Abgabe des Angebots ist eine Eigenerklärung beizufügen, die sämtliche geforderten Anforderungen bestätigt. Der Auftraggeber behält sich vor, etwaige Nachweise/Erklärungen entsprechend einzufordern. . Soweit für das jeweilige Produkt bzw. die jeweilige Baugruppe nach den einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union eine CE-Kennzeichnung erforderlich ist, ist diese anzubringen. Die entsprechende EU-Konformitätserklärung ist auf Verlangen bzw. gemäß den Vergabeunterlagen vorzulegen. . Der Bieter verfügt über folgende oder vergleichbare Zertifikate für seine angebotenen Produkte und hat diese auf Nachfrage einzureichen: Blauer Engel FSC PEFC . Sofern Ihre Produkte über vergleichbare Zertifikate verfügen, sind Kopien dieser Zertifikate und zusätzlich eine Beschreibung auf Nachfrage einzureichen, aus der hervorgeht, inwiefern die jeweilige Zertifizierung mit dem oben aufgeführten Zertifikat vergleichbar ist. . Alle Produkte entsprechen allen produktbezogenen Normen und Regelungen (z.B. Normenreihe DIN EN 1335 und 527) oder gleichwertig. . Nachweise über emissionsarme Materialien (z. B. Grenzwerte für Formaldehyd bei Holzwerkstoffen, schadstofffreie Lacke und Stoffe) sind auf Verlangen einzureichen. . Keine Verwendung von verbotenen oder gefährlichen Chemikalien (REACH-Konformität) . Alle Produkte sind Serienprodukte. . Technik- und Kunststoffteile müssen weitgehend unsichtbar sein. . Der Auftragnehmer stellt zu den gelieferten Produkten Produkt-/Anwenderinformationen zur Verfügung, die neben allgemeinen Erklärungen insbesondere Hinweise zur sicheren Aufstellung und Benutzung geben. Anwenderinformationen enthalten Hinweise und Informationen zum richtigen ergonomischen Gebrauch der Produkte. . Alle zur Verfügung gestellten Informationen, Anweisungen, Anleitungen und Kataloge etc. sind in deutscher und allgemein verständlicher Sprache. . Alle angebotenen Produkte inkl. der zugehörigen An-, Aufbauelemente, Einbau- und Ersatzteile sind mind. fünf Jahre nach Auftragsausführung lieferbar.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 4

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 4

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3. Alt. GWB

Éilliú: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB

Calaois: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Dócmhainneacht: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Sitzmöbel

Cur síos: Sitzmöbel, wie beispielsweise Konferenz- und Bürodrehstühle, Besprechungsstühle, Stapelhocker, etc. Siehe LV ANlage 1 Los 1

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39110000 Seats, chairs and related products, and associated parts

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Völklinger Straße 2

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40219

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/02/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 12/02/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung der technischen Ausrüstung und der Maßnahmen zur Qualitätssicherung

Critéar: Bainistíocht shlí soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe des Lieferkettenmanagement- und Lieferkettenüberwachungssystems, welches zur Vertragserfüllung zur Verfügung steht.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis von 5 geeigneten Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten beiden abgeschlossenen Geschäftsjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden enthalten: Auftragswert, Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkt/Dauer der Leistungserbringung, Umfang und Art des Lieferauftrags und die Angabe des öffentlichen oder privaten Empfängers. Als vergleichbar gelten Leistungen, die den nachfolgend benannten Kriterien entsprechen. (Soweit keine Eintragung erfolgt, wird eine Vergleichbarkeit der jeweiligen Leistung angenommen, wenn diese im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und der ausgeschriebenen Leistung soweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung erlauben.)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Führungskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ZV3 für potenzielle Bietergemeinschaften - Teil 1 des ZV 4 für Nachunternehmer - Teil 1 des ZV 5 für Eignungsleiher

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das produzierende Unternehmen ist nach DIN ISO 9001, DIN ISO 14001, DIN ISO 50001 und DIN ISO 45001 zertifiziert. Der Nachweis ist mit dem Angebot einzureichen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Gesamtumsatz für die letzten 2 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Unternehmen, die noch nicht volle drei Jahre in dem Bereich tätig sind (Newcomer), müssen die geforderten Angaben zu den Umsätzen nur für abgeschlossene Geschäftsjahre seit Beginn der Geschäftstätigkeit machen.)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschaftsregister). Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Bepreistes LV maßgeblich, inkl. angebotenem Rabatt

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0d2111969-30a1f6007f18c4bf

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 46 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt. . Das LV ist in bepreister Form nebst Angaben zum Rabatt und den

angebotenen Produkten mit dem Angebot einzureichen. Eine Nachforderung bezüglich dieser Angaben ist ausgeschlossen. . auf gesondertes Verlangen ist vorzulegen: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind ist vorzulegen: Teil 2 des ZV 4 (Kapazitäten Nachunternehmerleistungen) Teil 2 des ZV 5 (Kapazitäten Eignungsleiher) Nachweise über die geforderten Produkteigenschaften, wie im LV beschrieben und gefordert . Alle angebotenen Produkte erfüllen die Anforderungen der europäischen Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit. Der Nachweis hat durch das GS-Prüfzeichen ("Geprüfte Sicherheit") oder vergleichbare Prüfzeichen zu erfolgen. Mit Abgabe des Angebots ist eine Eigenerklärung beizufügen, die sämtliche geforderten Anforderungen bestätigt. Der Auftraggeber behält sich vor, etwaige Nachweise/Erklärungen entsprechend einzufordern. . Soweit für das jeweilige Produkt bzw. die jeweilige Baugruppe nach den einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union eine CE-Kennzeichnung erforderlich ist, ist diese anzubringen. Die entsprechende EU-Konformitätserklärung ist auf Verlangen bzw. gemäß den Vergabeunterlagen vorzulegen. . Der Bieter verfügt über folgende oder vergleichbare Zertifikate für seine angebotenen Produkte und hat diese auf Nachfrage einzureichen: Blauer Engel FSC PEFC . Sofern Ihre Produkte über vergleichbare Zertifikate verfügen, sind Kopien dieser Zertifikate und zusätzlich eine Beschreibung auf Nachfrage einzureichen, aus der hervorgeht, inwiefern die jeweilige Zertifizierung mit dem oben aufgeführten Zertifikat vergleichbar ist. . Alle Produkte entsprechen allen produktbezogenen Normen und Regelungen (z.B. Normenreihe DIN EN 1335 und 527) oder gleichwertig. . Nachweise über emissionsarme Materialien (z. B. Grenzwerte für Formaldehyd bei Holzwerkstoffen, schadstofffreie Lacke und Stoffe) sind auf Verlangen einzureichen. . Keine Verwendung von verbotenen oder gefährlichen Chemikalien (REACH-Konformität) . Alle Produkte sind Serienprodukte. . Technik- und Kunststoffteile müssen weitgehend unsichtbar sein. . Der Auftragnehmer stellt zu den gelieferten Produkten Produkt-/Anwenderinformationen zur Verfügung, die neben allgemeinen Erklärungen insbesondere Hinweise zur sicheren Aufstellung und Benutzung geben. Anwenderinformationen enthalten Hinweise und Informationen zum richtigen ergonomischen Gebrauch der Produkte. . Alle zur Verfügung gestellten Informationen, Anweisungen, Anleitungen und Kataloge etc. sind in deutscher und allgemein verständlicher Sprache. . Alle angebotenen Produkte inkl. der zugehörigen An-, Aufbauelemente, Einbau- und Ersatzteile sind mind. fünf Jahre nach Auftragsausführung lieferbar.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle Willi-Becker-Allee 10 40227 Düsseldorf

Eolas breise: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister - Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen - Zentrale Vergabestelle

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Tische

Cur síos: Tische, wie beispielsweise Besprechungstische, Konferenztische, Stehtische etc. siehe ANlage 2 Los 2 des LVs

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39120000 Tables, cupboards, desk and bookcases

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Völklinger Straße 2

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40219

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/02/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 12/02/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung der technischen Ausrüstung und der Maßnahmen zur Qualitätssicherung

Critéar: Bainistíocht shlí soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe des Lieferkettenmanagement- und Lieferkettenüberwachungssystems, welches zur Vertragserfüllung zur Verfügung steht.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis von 5 geeigneten Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten beiden abgeschlossenen Geschäftsjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden enthalten: Auftragswert, Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkt/Dauer der Leistungserbringung, Umfang und Art des Lieferauftrags und die Angabe des öffentlichen oder privaten Empfängers. Als vergleichbar gelten Leistungen, die den nachfolgend benannten Kriterien entsprechen. (Soweit keine Eintragung erfolgt, wird eine Vergleichbarkeit der jeweiligen Leistung angenommen, wenn diese im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und der ausgeschriebenen Leistung soweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung erlauben.)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Führungskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ZV3 für potenzielle Bietergemeinschaften - Teil 1 des ZV 4 für Nachunternehmer - Teil 1 des ZV 5 für Eignungsleiher

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das produzierende Unternehmen ist nach DIN ISO 9001, DIN ISO 14001, DIN ISO 50001 und DIN ISO 45001 zertifiziert. Der Nachweis ist mit dem Angebot einzureichen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Gesamtumsatz für die letzten 2 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Unternehmen, die noch nicht volle drei Jahre in dem Bereich tätig sind (Newcomer), müssen die geforderten Angaben zu den Umsätzen nur für abgeschlossene Geschäftsjahre seit Beginn der Geschäftstätigkeit machen.)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschaftsregister). Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Bepreistes LV maßgeblich, inkl. angebotenem Rabatt

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0d2111969-30a1f6007f18c4bf

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 46 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt. . Das LV ist in bepreister Form nebst Angaben zum Rabatt und den angebotenen Produkten mit dem Angebot einzureichen. Eine Nachforderung bezüglich dieser Angaben ist ausgeschlossen. . auf gesondertes Verlangen ist vorzulegen: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind ist vorzulegen: Teil 2 des ZV 4 (Kapazitäten Nachunternehmerleistungen) Teil 2 des ZV 5 (Kapazitäten Eignungsleiher) Nachweise über die geforderten Produkteigenschaften, wie im LV beschrieben und gefordert . Alle angebotenen Produkte erfüllen die Anforderungen der europäischen Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit. Der Nachweis hat durch das GS-Prüfzeichen ("Geprüfte Sicherheit") oder vergleichbare Prüfzeichen zu erfolgen. Mit Abgabe des Angebots ist eine Eigenerklärung beizufügen, die sämtliche geforderten Anforderungen bestätigt. Der

Auftraggeber behält sich vor, etwaige Nachweise/Erklärungen entsprechend einzufordern. . Soweit für das jeweilige Produkt bzw. die jeweilige Baugruppe nach den einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union eine CE-Kennzeichnung erforderlich ist, ist diese anzubringen. Die entsprechende EU-Konformitätserklärung ist auf Verlangen bzw. gemäß den Vergabeunterlagen vorzulegen. . Der Bieter verfügt über folgende oder vergleichbare Zertifikate für seine angebotenen Produkte und hat diese auf Nachfrage einzureichen: Blauer Engel FSC PEFC . Sofern Ihre Produkte über vergleichbare Zertifikate verfügen, sind Kopien dieser Zertifikate und zusätzlich eine Beschreibung auf Nachfrage einzureichen, aus der hervorgeht, inwiefern die jeweilige Zertifizierung mit dem oben aufgeführten Zertifikat vergleichbar ist. . Alle Produkte entsprechen allen produktbezogenen Normen und Regelungen (z.B. Normenreihe DIN EN 1335 und 527) oder gleichwertig. . Nachweise über emissionsarme Materialien (z. B. Grenzwerte für Formaldehyd bei Holzwerkstoffen, schadstofffreie Lacke und Stoffe) sind auf Verlangen einzureichen. . Keine Verwendung von verbotenen oder gefährlichen Chemikalien (REACH-Konformität) . Alle Produkte sind Serienprodukte. . Technik- und Kunststoffteile müssen weitgehend unsichtbar sein. . Der Auftragnehmer stellt zu den gelieferten Produkten Produkt-/Anwenderinformationen zur Verfügung, die neben allgemeinen Erklärungen insbesondere Hinweise zur sicheren Aufstellung und Benutzung geben. Anwenderinformationen enthalten Hinweise und Informationen zum richtigen ergonomischen Gebrauch der Produkte. . Alle zur Verfügung gestellten Informationen, Anweisungen, Anleitungen und Kataloge etc. sind in deutscher und allgemein verständlicher Sprache. . Alle angebotenen Produkte inkl. der zugehörigen An-, Aufbauelemente, Einbau- und Ersatzteile sind mind. fünf Jahre nach Auftragsausführung lieferbar.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle Willi-Becker-Allee 10 40227 Düsseldorf

Eolas breise: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller

den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister - Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen - Zentrale Vergabestelle

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Leuchten

Cur síos: Stehleuchte, Pendelleuchte, LED-Leuchtenband, 5 Meter lang, LED-Leuchtenband, 10 Meter lang

Aitheantóir inmheánach: LOT-0003

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31520000 Lamps and light fittings

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Völklinger Straße 2

Baile: 40219

Cód poist: Düsseldorf

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/02/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 12/02/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung der technischen Ausrüstung und der Maßnahmen zur Qualitätssicherung

Critéar: Bainistíocht shlí soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe des Lieferkettenmanagement- und Lieferkettenüberwachungssystems, welches zur Vertragserfüllung zur Verfügung steht.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis von 5 geeigneten Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten beiden abgeschlossenen Geschäftsjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden enthalten: Auftragswert, Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkt/Dauer der Leistungserbringung, Umfang und Art des Lieferauftrags und die Angabe des öffentlichen oder privaten Empfängers. Als vergleichbar gelten Leistungen, die den nachfolgend benannten Kriterien entsprechen. (Soweit keine Eintragung erfolgt, wird eine Vergleichbarkeit der jeweiligen Leistung angenommen, wenn diese im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und der ausgeschriebenen Leistung soweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung erlauben.)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Führungskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ZV3 für potenzielle Bietergemeinschaften - Teil 1 des ZV 4 für Nachunternehmer - Teil 1 des ZV 5 für Eignungsleiher

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das produzierende Unternehmen ist nach DIN ISO 9001, DIN ISO 14001, DIN ISO 50001 und DIN ISO 45001 zertifiziert. Der Nachweis ist mit dem Angebot einzureichen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Gesamtumsatz für die letzten 2 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Unternehmen, die noch nicht volle drei Jahre in dem Bereich tätig sind (Newcomer), müssen die geforderten Angaben zu den Umsätzen nur für abgeschlossene Geschäftsjahre seit Beginn der Geschäftstätigkeit machen.)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschftsregister). Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Bepreistes LV maßgeblich, inkl. angebotenem Rabatt

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0d2111969-30a1f6007f18c4bf](https://vergabe.duesseldorf.de/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0d2111969-30a1f6007f18c4bf)

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 46 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt. . Das LV ist in bepreister Form nebst Angaben zum Rabatt und den angebotenen Produkten mit dem Angebot einzureichen. Eine Nachforderung bezüglich dieser Angaben ist ausgeschlossen. . auf gesondertes Verlangen ist vorzulegen: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind ist vorzulegen: Teil 2 des ZV 4 (Kapazitäten Nachunternehmerleistungen) Teil 2 des ZV 5 (Kapazitäten Eignungsleiher) Nachweise über die geforderten Produkteigenschaften, wie im LV beschrieben und gefordert . Alle angebotenen Produkte erfüllen die Anforderungen der europäischen Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit. Der Nachweis hat durch das GS-Prüfzeichen ("Geprüfte Sicherheit") oder vergleichbare Prüfzeichen zu erfolgen. Mit Abgabe des Angebots ist eine Eigenerklärung beizufügen, die sämtliche geforderten Anforderungnen bestätigt. Der Auftraggeber behält sich vor, etwaige Nachweise/Erklärungen entsprechend einzufordern. . Soweit für das jeweilige Produkt bzw. die jeweilige Baugruppe nach den einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union eine CE-Kennzeichnung erforderlich ist, ist diese anzubringen. Die entsprechende EU-Konformitätserklärung ist auf Verlangen bzw. gemäß den Vergabeunterlagen vorzulegen. . Der Bieter verfügt über folgende oder vergleichbare Zertifikate für seine angebotenen Produkte und hat diese auf Nachfrage einzureichen: Blauer Engel FSC PEFC . Sofern Ihre Produkte über vergleichbare Zertifikate verfügen, sind Kopien dieser Zertifikate und zusätzlich eine Beschreibung auf Nachfrage einzureichen, aus der

hervorgeht, inwiefern die jeweilige Zertifizierung mit dem oben aufgeführten Zertifikat vergleichbar ist. . Alle Produkte entsprechen allen produktbezogenen Normen und Regelungen (z.B. Normenreihe DIN EN 1335 und 527) oder gleichwertig. . Nachweise über emissionsarme Materialien (z. B. Grenzwerte für Formaldehyd bei Holzwerkstoffen, schadstofffreie Lacke und Stoffe) sind auf Verlangen einzureichen. . Keine Verwendung von verbotenen oder gefährlichen Chemikalien (REACH-Konformität) . Alle Produkte sind Serienprodukte. . Technik- und Kunststoffteile müssen weitgehend unsichtbar sein. . Der Auftragnehmer stellt zu den gelieferten Produkten Produkt-/Anwenderinformationen zur Verfügung, die neben allgemeinen Erklärungen insbesondere Hinweise zur sicheren Aufstellung und Benutzung geben. Anwenderinformationen enthalten Hinweise und Informationen zum richtigen ergonomischen Gebrauch der Produkte. . Alle zur Verfügung gestellten Informationen, Anweisungen, Anleitungen und Kataloge etc. sind in deutscher und allgemein verständlicher Sprache. . Alle angebotenen Produkte inkl. der zugehörigen An-, Aufbauelemente, Einbau- und Ersatzteile sind mind. fünf Jahre nach Auftragsausführung lieferbar.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle Willi-Becker-Allee 10 40227 Düsseldorf

Eolas breise: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister - Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen - Zentrale Vergabestelle

5.1. Luchtóg: LOT-0004

Teideal: Korpusmöbel

Cur síos: Schwebetürenschränke, Schließfachschränke mit Garderobe

Aitheantóir inmheánach: LOT-0004

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39130000 Office furniture

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Völklinger Straße 2

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40219

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/02/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 12/02/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung der technischen Ausrüstung und der Maßnahmen zur Qualitätssicherung

Critéar: Bainistíocht shlí soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe des Lieferkettenmanagement- und Lieferkettenüberwachungssystems, welches zur Vertragserfüllung zur Verfügung steht.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis von 5 geeigneten Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten beiden abgeschlossenen Geschäftsjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden enthalten: Auftragswert, Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkt/Dauer der Leistungserbringung, Umfang und Art des Lieferauftrags und die Angabe des öffentlichen oder privaten Empfängers. Als vergleichbar gelten Leistungen, die den nachfolgend benannten Kriterien entsprechen. (Soweit keine Eintragung erfolgt, wird eine Vergleichbarkeit der jeweiligen Leistung angenommen, wenn diese im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und der ausgeschriebenen Leistung soweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung erlauben.)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Führungskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ZV3 für potenzielle Bietergemeinschaften - Teil 1 des ZV 4 für Nachunternehmer - Teil 1 des ZV 5 für Eignungsleiher

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das produzierende Unternehmen ist nach DIN ISO 9001, DIN ISO 14001, DIN ISO 50001 und DIN ISO 45001 zertifiziert. Der Nachweis ist mit dem Angebot einzureichen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Gesamtumsatz für die letzten 2 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Unternehmen, die noch nicht volle drei Jahre in dem Bereich tätig sind (Newcomer), müssen die geforderten Angaben zu den Umsätzen nur für abgeschlossene Geschäftsjahre seit Beginn der Geschäftstätigkeit machen.)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschaftsregister). Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Bepreistes LV maßgeblich, inkl. angebotenem Rabatt

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0d2111969-30a1f6007f18c4bf

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 46 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt. . Das LV ist in bepreister Form nebst Angaben zum Rabatt und den angebotenen Produkten mit dem Angebot einzureichen. Eine Nachforderung bezüglich dieser Angaben ist ausgeschlossen. . auf gesondertes Verlangen ist vorzulegen: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind ist vorzulegen: Teil 2 des ZV 4 (Kapazitäten Nachunternehmerleistungen) Teil 2 des ZV 5 (Kapazitäten Eignungsleiher) Nachweise über die geforderten Produkteigenschaften, wie im LV beschrieben und gefordert . Alle angebotenen Produkte erfüllen die Anforderungen der europäischen Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit. Der Nachweis hat durch das GS-Prüfzeichen ("Geprüfte Sicherheit") oder vergleichbare Prüfzeichen zu erfolgen. Mit Abgabe des Angebots ist eine Eigenerklärung beizufügen, die sämtliche geforderten Anforderungen bestätigt. Der Auftraggeber behält sich vor, etwaige Nachweise/Erklärungen entsprechend einzufordern. . Soweit für das jeweilige Produkt bzw. die jeweilige Baugruppe nach den einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union eine CE-Kennzeichnung erforderlich ist, ist diese anzubringen. Die entsprechende EU-Konformitätserklärung ist auf Verlangen bzw. gemäß den Vergabeunterlagen vorzulegen. . Der Bieter verfügt über folgende oder vergleichbare Zertifikate für seine angebotenen Produkte und hat diese auf Nachfrage einzureichen: Blauer Engel FSC PEFC . Sofern Ihre Produkte über vergleichbare Zertifikate verfügen, sind Kopien dieser Zertifikate und zusätzlich eine Beschreibung auf Nachfrage einzureichen, aus der hervorgeht, inwiefern die jeweilige Zertifizierung mit dem oben aufgeführten Zertifikat vergleichbar ist. . Alle Produkte entsprechen allen produktbezogenen Normen und Regelungen (z.B. Normenreihe DIN EN 1335 und 527) oder gleichwertig. . Nachweise über emissionsarme Materialien (z. B. Grenzwerte für Formaldehyd bei Holzwerkstoffen, schadstofffreie Lacke und Stoffe) sind auf Verlangen einzureichen. . Keine Verwendung von verbotenen oder gefährlichen Chemikalien (REACH-Konformität) . Alle Produkte sind

Serienprodukte. . Technik- und Kunststoffteile müssen weitgehend unsichtbar sein. . Der Auftragnehmer stellt zu den gelieferten Produkten Produkt-/Anwenderinformationen zur Verfügung, die neben allgemeinen Erklärungen insbesondere Hinweise zur sicheren Aufstellung und Benutzung geben. Anwenderinformationen enthalten Hinweise und Informationen zum richtigen ergonomischen Gebrauch der Produkte. . Alle zur Verfügung gestellten Informationen, Anweisungen, Anleitungen und Kataloge etc. sind in deutscher und allgemein verständlicher Sprache. . Alle angebotenen Produkte inkl. der zugehörigen An-, Aufbauelemente, Einbau- und Ersatzteile sind mind. fünf Jahre nach Auftragsausführung lieferbar.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle Willi-Becker-Allee 10 40227 Düsseldorf

Eolas breise: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister - Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen - Zentrale Vergabestelle

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Uimhir chlárúcháin: 05111-32001-77

Seoladh poist: Auf'm Hennekamp 47

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40225

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noah.schafhausen@duesseldorf.de

Teil.: +49 2118922757

Seoladh idirlín: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7002

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister - Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen - Zentrale Vergabestelle

Uimhir chlárúcháin: 05111-31001-70

Seoladh poist: Willi-Becker-Allee 10

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40227

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@duesseldorf.de

Teil.: +49 211-8996635

Seoladh idirlín: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen

Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9

Baile: münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de

Facs: +49 2514112165

Seoladh idirlín: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: cf60fcde-1922-4f15-9f35-0c7363a1eedd - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 24/09/2026 11:13:21 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 662730-2026
Uimhir eagráin IO S: 186/2026
Dáta foilsithe: 25/09/2026